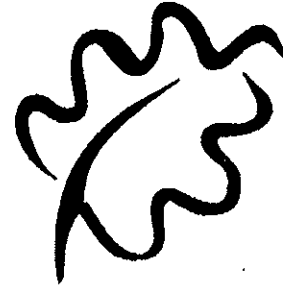




Tradex

TRIMESTRIEL



Deuxième trimestre 2007

Rapport du président aux investisseurs de Tradex

Le trimestre a été fécond en événements sur les marchés financiers, le dollar canadien atteignant son meilleur niveau par rapport au dollar américain en 30 ans et le marché canadien des actions atteignant des sommets records.

Le dollar canadien, qui a commencé la période à 86,61 cents US, a affiché une vigueur remarquable, grimpant pour atteindre une pointe à la fin de la journée de 94,52 cents US le 6 juin, avant de clôturer le trimestre à 93,86 cents. C'est en juillet 1977 que le dollar canadien se négociait à plus de 94 cents pour la dernière fois.

Le marché canadien des actions (indice composé S&P/TSX) a atteint de nouvelles pointes pendant un certain nombre de jours au cours du trimestre, dépassant le niveau de 14 000 pour la première fois. Le marché a culminé à 14 176 le 18 juin avant de revenir à 13 907 à la fin du trimestre. L'indice a augmenté de 5,6 % pour le trimestre et a progressé de 7,7 % depuis le début de l'année. Pendant ce temps, l'indice américain S&P 500 et l'indice Dow Jones des actions industrielles ont aussi atteint des sommets records pendant le trimestre, terminant la période avec des augmentations de 6,0 % et de 7,6 %, respectivement, depuis le début de l'année.

Alors que la Banque du Canada a de nouveau gardé son taux d'intérêt directeur à un jour inchangé pendant le trimestre, dans son communiqué du 29 mai, elle a indiqué qu'il est très probable qu'elle hausserait son taux directeur dans le proche avenir parce que le taux d'inflation du Canada demeure au-dessus de la cible de la Banque. Cette situation, alliée à la faiblesse du marché obligataire américain, a entraîné une forte augmentation des rendements des obligations.

Deux mentions spéciales pour Tradex dans des publications indépendantes

Dans son numéro du 24 avril, le *Canadian Mutual Fund Adviser*, un des bulletins de fonds communs de placement les plus respectés au Canada, recommande d'acheter les deux fonds d'actions Tradex. La publication fait le commentaire sommaire suivant au sujet de Tradex : « Si vous ou un membre de vos parents proches êtes, ou étiez dans le passé, employés au gouvernement du Canada, dans un gouvernement provincial ou dans une société d'État, vous avez un véhicule de placement de valeur à votre disposition. » [Traduction] En ce qui concerne le Tradex Fonds d'actions Limitée, la publication indique ce qui suit : « Nous vous recommandons d'acheter ce fonds si vous cherchez un fonds d'actions canadien un peu agressif. » [Traduction] Pour le Tradex Fonds d'actions mondiales, le bulletin précise : « Nous

recommandons ce fonds si vous cherchez une façon attrayante d'ajouter le potentiel de croissance d'actions mondiales à votre portefeuille. » [Traduction]

En outre, le numéro de juin 2007 de *Canadian Moneysaver* hautement respecté met en vedette Gestion Tradex Inc. dans un article traitant de l'obtention de la meilleure valeur-pour-argent pour les investisseurs de fonds communs de placement avec une disposition « faites-le vous-même ». L'article est intitulé *Options for Do-it-Yourself Fund Investors* (option pour les investisseurs de fonds « faites-le vous-même ») et a été rédigé par le journaliste financier Jeff Buckstein.

Les deux articles figurent sur le site Web de Tradex sous la rubrique « Actualités ». (Les articles figurent en anglais seulement).

Nous accueillons à bord un nouvel employé

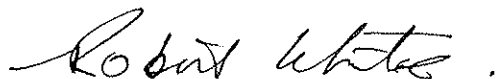
Nous avons le plaisir d'annoncer que Luc Bisailon s'est joint à Tradex comme nouvel associé de négociation. M. Bisailon a terminé ses études à l'Université d'Ottawa en obtenant un baccalauréat en commerce en mai. Il est actuellement inscrit au Cours d'investissement du Canada et doit devenir un vendeur agréé à l'automne. Nous souhaitons la bienvenue à Luc au sein de l'équipe Tradex.

Exposés à l'assemblée générale annuelle de Tradex

Si vous avez manqué l'assemblée générale annuelle de Tradex qui a eu lieu le 25 avril, vous pouvez consulter les exposés présentés par nos trois gestionnaires de portefeuille, Phillips Hager & North, City of London Investment Management et Gestion de placements TD, sur notre site Web à www.tradex.ca. Ces exposés, de même que mes remarques, apparaissent dans la section intitulée « Actualités ». Ils figurent en anglais seulement.

Augmentation du rendement du compte Tradex Placement-Épargne

En date du 11 juillet 2007, le rendement du compte Tradex Placement-Épargne a augmenté, passant de 3,75 % à 4,00 %.



Robert C. White
Le 14 juillet 2007

Tradex Fonds d'actions Limitée (TFA) -- Revue de trimestre -- 30 juin 2007

	Rendement global			Rendement composé annuel moyen			
	3 derniers mois	6 derniers mois	1 an	3 ans	5 ans	10 ans	Depuis sept. 1960 (création du TFA)
Tradex Fonds d'actions Limitée	3,9 %	5,8 %	21,8 %	12,9 %	12,7%	8,3 %	10,8 %
Indice de rendement global S&P/TSX*	6,3 %	9,1 %	22,7 %	20,1 %	16,6 %	9,9 %	--
Fonds d'actions canadiennes médian*	3,9 %	6,2 %	19,0 %	15,9 %	12,4 %	8,7 %	--

* Source : Globe Information Services

Pendant le deuxième trimestre, le taux de rendement du Fonds était de 3,9 % alors qu'au cours de l'année passée, le taux de rendement a été de 21,8 %.

Le 30 juin, les 12 principaux avoirs étaient les suivants :

Société Financière Manuvie	6,5 %	Rogers Communications « B »	3,0 %
Banque Royale du Canada	5,1 %	Royal Bank of Scotland « R.-U. »	2,8 %
Banque Toronto-Dominion	4,0 %	Le Fonds de revenu Jazz Air	2,7 %
Telus « A »	3,6 %	EnCana Corp.	2,9 %
BCE	3,0 %	Great West Lifeco	2,7 %
Duvernay Oil	3,0 %	Magna International « A »	2,5 %

Pendant le trimestre, le marché était très actif et le gestionnaire de portefeuille, Phillips Hager & North (PH&N), a apporté des ajustements sur un certain nombre de fronts. La société PH&N estime que nous amorçons les derniers stades du marché des actions à la hausse actuelle, et que le risque augmentera simultanément. Compte tenu de ce point de vue, elle continue à adopter une approche focalisée et conservatrice lors du positionnement du portefeuille, en tenant compte du risque de perte en cas de baisse par rapport au potentiel de hausse. Son approche se concentre sur la compréhension de la qualité, des facteurs économiques fondamentaux viables (notamment les profits, le potentiel de croissance, la dette, etc.) et des ratios cours-bénéfice des entreprises, ainsi que sur la prévision de la performance de leurs actions dans chacun des scénarios différents qui pourront avoir lieu au cours de l'année prochaine ou des deux prochaines années. Dans ce contexte, PH&N s'intéresse particulièrement à investir dans des entreprises stables qui, selon elle, sont sous-évaluées et où le risque de perte en cas de baisse est gérable en cas de ralentissement économique ou de changement soudain dans l'activité dans le domaine des fusions et des acquisitions.

En se fondant sur ses points de vue, pendant le trimestre, la société a établi de nouvelles positions dans Loblaw et dans deux entreprises de services énergétiques, TransCanada Corporation et CCS Income Trust. Toutes les trois sont des entreprises stables qui offrent un bon potentiel de hausse grâce à une combinaison de croissance intrinsèque et à une perception meilleure de la part des investisseurs. Le risque de perte en cas de baisse est atténué par les ratios cours-bénéfice attrayants des actions des entreprises au moment de leur achat par le Fonds et la nature défensive de leurs activités. De nouvelles positions ont également été établies dans BCE et Magna international. On a fait les deux placements afin de profiter des transactions proposées d'entreprise.

PH&N a aussi ajouté au portefeuille un groupe d'entreprises de gaz naturel opérant dans l'Ouest canadien : Anderson Energy, Crew Energy, Peerless Energy et Rider Resources. Ces avoirs accordent au Fonds l'exposition supplémentaire à une augmentation attendue des prix du gaz naturel plus tard cette année ou au début de l'année prochaine. On a aussi ajouté Petro Andina Resources, un producteur de pétrole et de gaz de taille moyenne établi en Argentine, qui croît rapidement. Cette entreprise a d'importants biens-fonds qui offrent des possibilités de risque faible à moyen qui peuvent être développées sur plusieurs années.

Pour faire de la place à ces achats, on a réduit, au début du trimestre, la portion étrangère du portefeuille qui est passée de 28,5 % à 22,0 % de la valeur totale du portefeuille, principalement par la vente de quatre positions étrangères, Tyco International, Sysco Corporation, Pfizer et Cadbury Schweppes. Durant le trimestre, les marchés boursiers étrangers ont enregistré une bonne performance mais leurs gains ont été contrebalancés par la vigueur remarquable du dollar canadien (hausse de 8,4 % par rapport à son homologue américain). Il n'est pas possible de prévoir quand les avoirs étrangers du Fonds surclasseront les actions canadiennes, mais il semble de plus en plus qu'ils offrent une protection contre la perte en cas de baisse, des valeurs attrayantes et une croissance raisonnable à long terme - une combinaison importante dans le contexte de marché actuel.

Pendant le trimestre, on a également éliminé quatre positions intérieures : CGI, Supremex, Sherritt International et Custom Direct Income Fund. En même temps, les avoirs dans un certain nombre d'entreprises ont été réduits, y compris des avoirs dans quelques établissements financiers importants où le Fonds « avait réalisé des profits » à la suite de la récente forte performance de ce secteur.

Tradex Fonds d'obligations (TFO) -- Revue de trimestre – 30 juin 2007

	Rendement global			Rendement composé annuel moyen			
	3 derniers mois	6 derniers mois	1 an	3 ans	5 ans	10 ans	Depuis sept. 1989 (création du TFO)
Tradex Fonds d'obligations	-2,1 %	-1,8 %	3,4 %	3,9 %	4,4 %	4,9 %	6,7 %
Indice de rendement global SCM Universe Bond*	-1,7 %	-0,8%	4,8 %	5,2 %	6,0 %	6,4 %	--
Fonds d'obligations canadiennes médian*	-2,1 %	-1,6 %	3,1 %	3,5 %	4,2 %	4,6 %	--

* Source : Globe Information Services

Pendant le deuxième trimestre, la forte augmentation des rendements des obligations a produit des rendements des placements négatifs pour les investisseurs d'obligations pour le premier semestre de 2007. À ce propos, la valeur d'un placement dans le Tradex Fonds d'obligations a diminué de 1,8 % au cours des six derniers mois. Toutefois, pendant l'année passée, le rendement a été positif 3,4 %.

Comme le montre le tableau ci-dessous, les rendements des obligations de référence de deux à cinq ans du gouvernement du Canada ont augmenté de 55 à 60 points de base pendant le trimestre, alors que les rendements des obligations de 10-30 ans ont augmenté de 30 à 45 points de base. À la mi-juin, quand les rendements ont culminé, les taux d'intérêt des obligations de cinq ans et moins du gouvernement du Canada ont atteint leurs niveaux les plus élevés en cinq à six ans, alors que le rendement des bons de 10 ans a atteint son niveau le plus élevé en près de trois ans.

Durée à l'échéance	Rendement 31 déc. 2006	Rendement 31 mars 2007	Rendement 30 juin 2007
2 ans	4,02 %	3,98 %	4,58 %
3 ans	3,99 %	3,99 %	4,58 %
5 ans	3,99 %	4,01 %	4,55 %
10 ans	4,08 %	4,11 %	4,55 %
30 ans	4,14 %	4,20 %	4,49 %

Source: Banque du Canada. Obligations de référence

Comme on s'y attendait, de nouveau la Banque du Canada et la Réserve fédérale américaine ont maintenu leur taux d'intérêt directeur à un jour inchangé à chacune de leurs deux réunions d'établissement de la politique pendant le trimestre. Toutefois, la croissance économique au Canada est plus vigoureuse que ne le prévoyait la banque centrale et le taux d'inflation a été plus élevé que prévu. Par conséquent, alors qu'au trimestre précédent la Banque du Canada avait indiqué que les risques reliés à sa projection d'inflation étaient plus ou moins équilibrés, elle a émis une mise en garde dans son communiqué du 29 mai dans lequel elle annonçait le taux, indiquant que « Tout compte fait, la Banque juge qu'il y a un risque accru que l'inflation future demeure au-dessus de la cible de 2 %, et qu'une certaine hausse du taux cible du financement à un jour pourrait s'avérer nécessaire dans un proche avenir pour ramener l'inflation au niveau visé ».

Étant donné le communiqué de la Banque du 29 mai et les données économiques d'entrée ultérieures, à la fin du trimestre la plupart des participants du marché s'attendaient à ce que la Banque hausse son taux directeur au moins deux fois d'ici la fin d'année. En même temps, étant donné les indices selon lesquels la croissance économique aux États-Unis prend de l'ampleur, on prévoit de plus en plus que la Réserve fédérale américaine ne baissera pas son taux d'intérêt directeur plus tard au cours de l'année, comme on s'y attendait auparavant. De plus, en raison des craintes d'inflation, un certain nombre d'autres banques centrales ont augmenté leur taux d'intérêt directeur pendant le trimestre et l'opinion générale est qu'il y aura d'autres resserrements de la politique monétaire au cours des prochains mois.

À la fin du trimestre, il y avait 56 émissions d'obligations individuelles dans le portefeuille contre 49 à la fin du trimestre précédent, 33 % des actifs du Fonds étant investis dans des obligations émises ou garanties par le gouvernement du Canada, 28 % dans des obligations de gouvernements provinciaux et 39 % dans des obligations de sociétés cotées « A » ou mieux.

Il faudrait noter que la portion « d'entreprise » du portefeuille est une obligation libellée en dollars canadiens émise au Canada qui est garantie par le gouvernement de l'Allemagne. Cette émission d'obligations, qui verse des taux d'intérêt supérieurs à ceux correspondants du gouvernement du Canada, représente environ 9,8 % de la valeur totale du portefeuille du Fonds et illustre comment le gestionnaire de portefeuille, Gestion de placements TD, peut atteindre le but d'augmenter le taux de rendement du portefeuille tout en limitant le risque.

Tradex Fonds d'actions mondiales (FAM) – Revue de trimestre – 30 juin 2007

	Rendement global			Rendement composé annuel moyen			
	3 derniers mois	6 derniers mois	1 an	3 ans	5 ans	Depuis mai 1999 (création du FAM)	10 ans
Tradex Fonds d'actions mondiales	-3,3 %	-1,5 %	17,0 %	5,3 %	9,5 %	6,8 %	--
Indice mondial MSCI rendement global (en \$CAN)	-1,6 %	-0,1 %	18,4 %	6,6 %	6,7 %	--	4,7 %
Fonds d'actions canadiennes mondiales médian*	-0,7 %	1,2 %	16,4 %	7,8 %	5,6 %	--	5,4 %

*Source : Globe Information Services.

Pendant le trimestre, la valeur de chaque unité dans le Tradex Fonds d'actions mondiales a diminué de 3,3 %, alors qu'au cours de l'année passée le taux de rendement a été positif, à savoir de 17,0 %.

Alors que les principaux marchés des actions étrangers enregistraient de solides augmentations pendant le trimestre en termes de monnaies locales, pour les investisseurs canadiens, ces augmentations ont été contrebalancées par la vigueur remarquable du dollar canadien. En effet, pendant la période, la valeur du dollar canadien a grimpé de 8,4 % par rapport au dollar américain, de 6,9 % par rapport à l'Euro, de 13,3 % par rapport au Yen japonais et de 6,1 % par rapport à la livre sterling.

En Europe, l'indice DAX d'Allemagne enregistrait de nouveau la meilleure performance sur le marché des actions dans un pays européen développé au deuxième trimestre, progressant de 16 %. L'indice FTSE 100 du Royaume-Uni et l'indice CAC de la France sont montés d'environ 5 % et 7 %, respectivement, alors que le Swiss Market Index a avancé de 3 %. En Asie, l'indice Nikkei 225 du Japon a progressé de 5 % alors que l'indice Hang Seng de Hong Kong a avancé de 10 %. Parmi les marchés américains, l'indice Dow Jones des actions industrielles a enregistré la meilleure performance, augmentant de 8,5 %, alors que l'indice S&P 500 et l'indice composé NASDAQ ont enregistré des hausses de 6 % et 7,5 %, respectivement. (Tous les changements sont exprimés en termes de monnaies locales).

Voici un résumé du portefeuille de placements ventilé selon le lieu de l'exposition des entreprises dans le portefeuille :

Japon	26 %	Asie méridionale/Australie	5 %
États-Unis.	15 %	Europe émergente	4 %
Royaume-Uni	14 %	Afrique du Sud	4 %
Europe continentale	11 %	Autres/diversifié	7 %
Canada	8 %	Liquidités	6 %

Le gestionnaire de portefeuille, City of London Investment Management (CLIM), a réduit l'exposition du Fonds au marché américain de 33 % à 15 %, parce que le Fonds « avait réalisé des profits » en ce qui concerne les récents gains libellés en dollars américains sur le marché. La plupart des bénéfices découlant des ventes américaines ont été recyclés au Japon, l'exposition à ce marché étant passée de 17 % à 26 % pendant le trimestre. La société CLIM continue à se sentir optimiste à l'égard du marché japonais parce qu'elle estime que les actions

ordinaires profiteront de la croissance économique soutenue et du retour lent d'une quantité modeste d'inflation intérieure. En même temps, la faiblesse du yen a créé un contexte favorable pour les exportateurs japonais.

La pondération au Royaume-Uni a augmenté, passant de 8 % à 14 % au début de la période alors que la pondération à l'Europe continentale est demeurée inchangée à 8 %. Le Fonds a continué à détenir environ 15 % de sa pondération de portefeuille dans les métaux précieux, comme le montre en partie l'exposition de 4 % à l'Afrique du Sud et le fait qu'à la fin de trimestre, 7 % de la valeur de portefeuille du Fonds étaient détenus dans Dundee Precious Metals Inc., une compagnie établie au Canada avec exposition mondiale aux métaux précieux, dont une partie dans l'Europe émergente.

L'exposition aux marchés émergents a contribué positivement à la performance du Fonds, l'indice Morgan Stanley Capital International Emerging Markets Index ayant progressé de 14 % pendant la période. L'exposition du Fonds aux marchés émergents, qui était d'environ 9 % au début de la période (sans l'exposition aux métaux précieux), a été réduite à environ 6 % vers la fin de la période. En même temps, on a augmenté la situation de trésorerie du Fonds à 6 % à la fin du trimestre contre 3 % à la fin du trimestre précédent

Des commissions, des commissions de suivi, des honoraires de gestion et autres frais peuvent être associés aux fonds communs de placement. Veuillez lire le prospectus avant de faire un placement. Les taux de rendement comprennent le réinvestissement de toutes les distributions et ne tiennent pas compte des commissions d'achat et de rachat, des frais de placement ni des frais optionnels ou de l'impôt sur le revenu payables par un porteur de titres, qui auraient pour effet de réduire le rendement. Les fonds communs de placement ne sont pas garantis, leur valeur change souvent, et la performance passée peut ne pas se répéter.

Épargne systématique par l'entremise de Tradex

Une excellente façon de transformer vos épargnes en un placement de valeur

Chaque personne a une raison spéciale d'économiser... qu'il s'agisse d'une nouvelle maison, de l'éducation d'un enfant ou d'une retraite sûre. Des régimes d'épargnes divers, y compris le Programme d'Épargne-Salaire des obligations d'épargne du Canada (OEC) ont aidé des millions de Canadiens à épargner pour les choses importantes dans la vie. Pour les personnes qui veulent faire des placements à long terme, nous croyons que Tradex offre un programme d'épargnes systématiques qui est inégalé. C'est que non seulement le Mode d'épargne systématique de Tradex facilite les épargnes, mais il vous offre également l'occasion de faire d'excellents choix de placements.

Nous croyons que conformément aux tendances historiques, les marchés des obligations continueront à grimper au fil du temps et que, par conséquent, les investisseurs seront récompensés. Mais, comme toujours, ils seront instables à court terme. C'est la raison pour laquelle nous sommes si portés à promouvoir l'approche « de la méthode de la moyenne d'achat » pour le placement dans des fonds mutuels.

Avec la méthode de la moyenne d'achat, vous placez le même montant à des intervalles réguliers. Lorsque les prix sont bas, vous achetez plus d'unités. Inversement, lorsque les prix des unités sont élevés, vous en achetez moins. Ainsi, la méthode de la moyenne d'achat permet d'aplanir les mouvements du marché que subissent tous les investisseurs.

Il est facile de vous joindre à nous :

- Remplissez tout simplement un formulaire de demande Tradex et un formulaire de prélèvement automatique pré-autorisé pour que l'argent soit prélevé de votre compte bancaire.
- Puis, décidez du montant que vous voulez épargner durant chaque période (le placement minimum est de 100 \$; il peut se faire toutes les deux semaines, une fois par mois ou une fois par trimestre).
- Le reste suivra automatiquement.

Un excellent choix de placements :

- Vous aurez un excellent choix quant à la façon d'investir vos épargnes, y compris notre fonds vedette d'actions canadiennes, notre fonds d'actions mondiales hautement apprécié ou notre fonds d'obligations conservateur. Le compte Tradex Placement-Épargne et les fonds communs de placement offerts par presque toutes les autres compagnies de fonds communs de placement au Canada sont aussi disponibles.

Entière souplesse :

- Il n'y a ni frais, ni commissions, ni charges administratives. Cela vous accorde toute la liberté à l'égard de vos placements.
- Vos épargnes peuvent être placées dans un compte de RÉER ou un compte non enregistré (ou une combinaison des deux).
- Vous pouvez aussi faire des achats forfaitaires n'importe quand par téléphone, et même ajouter un supplément maximum à votre contribution de RÉER à la fin de chaque année.
- Vous pouvez annuler vos versements réguliers et/ou retirer vos unités n'importe quand (les recettes seront déposées dans votre compte bancaire dans les 48 heures suivantes).
- Vous recevrez un relevé trimestriel qui mettra à jour tous vos avoirs et transactions.

Pour tirer parti de ce régime, veuillez communiquer avec nous.

Au fil des années, des centaines d'investisseurs de Tradex se sont bâtis un meilleur avenir financier pour leur famille et eux-mêmes grâce au Mode d'épargne systématique de Tradex. Pour vous joindre aux investisseurs, veuillez communiquer avec nous à 613- 233-3394 ou 1-800-567-3863 et nous vous ferons parvenir les formulaires nécessaires ou vous fixeront un rendez-vous. Et, durant les heures de travail, vous êtes toujours invité à visiter le bureau de Tradex situé au centre ville d'Ottawa au 50, rue O'Connor (dans le Centre Clarica).